









GIA-CHÁNH

Trẻ em nên biết...

Cô IRMGARD BOHLENHALBACH
Người được ăn thừa -lạ của đồng- họ
Krupp một đại-tộc ở nước Đức chuyên-
môn đúc súng ca - nòng
lớn nhưt hoan - cầu

Nay mai sẽ xuất giá

Nhà độc - tài A. HITLER sẽ có một trong ngày
lễ cưới cũng như von GUILLAUME II
đã có một trong ngày lễ cưới
của thân - mẫu cô

Người được ăn thừa từ
một cái gia sản lớn nhất
nước Đức, cô Irmgard von
Bohlenhalbach, đồng đội
mối đại-lộc của họ Krupp,
nay mai sẽ xuất giá. Cái tin
này đã làm chấn động các
đồng quy phái ở nước Đức.

Bà hơn một thế-kỷ nay,
đồng họ Krupp thường đi
dưới với các vị vua của
nước Đức. Cuộc đời chính
của bà cũng như thế, bà
cũng không thể làm thay
đổi được địa vị sang trọng
của họ này: xứng đấng
Krupp nơi sản xuất ra
nhiều súng ca nòng nhất
hoàn-cầu đã bảo đảm cho
chị họ này một địa vị tối
quan trọng.

Thời kỳ oanh liệt
của thếp
Lịch sử của chị họ Krupp
ma người kế tự nay mai
sắp xuất giá, được các báo
tranh nhau chụp hình, các
sáo-lông các nơi hội họp
dành nhau cái hôn hạnh
được đón tiếp, đã rõ từ gần
hai thế kỷ nay. Có thể nói
là thời-kỳ oanh-liệt của thếp.
Trong một thế-kỷ, cứ cha
truyền con nối trong họ
lành Esseco, một đám xung
nhỏ chỉ phát đạt một cách
gọi là, nhưng rồi những
người cai quản nối tiếp
hầu hết, rồi năm ấy sang
năm khác, sự liên hệ thấy
khác lên. Sáu đời kế tiếp,
họ Krupp, với sự làm việc,
đã tạo nên một cơ sở để
thì người thì này, ông Fré-
deric Krupp, có óc sáng
suốt nhưng hơi có tính mạo
hiểm một chút, đã làm sự
hắn có nghiệp. Vì định
đem một phương pháp tối
lớn để ứng dụng vào nghề
đúc, ông Fréderic Krupp
đã làm khánh kiệt gia tài,
Giữa tình thế nguy nan ấy,
những người trong chi họ
tìm cách giúp đỡ.

Ông Fréderic nay thêm
vốn để làm việc theo một
phương pháp mới, lòng
ràng rằng sẽ mất không cả,
thế mà tình hình những
xương máy trong nhà họ
Essen trở nên hoạt động
một cách bất ngờ, ngày lễ
khởi thì.

Giang em Ngọc-Lan,
Hôm tuần rồi chị có ghé thăm
mời em lên ở đây chơi với
chị Ngọc, đồng chị có đưa
em đi xem cho biết hết các
nghề nghiệp sanh-nhai của
nông dân ở xứ này rồi
hôm nay chị có ý trồng
em đi qua, không biết em
có thể lên được hay không,
ma chị chưa được tin hồi
phục của em.

Chị mà mới em lên đây
đang coi những nghề nghiệp
của đất trong bản xứ,
là chị thấy em nam này
tuổi cũng đã trông rồi, cũng
gần có gia-thả; ấy là lúc
em gần được chọn vào
đương đời, thì em phải coi
nghề những việc chưa nghe
cần thấy những điều chưa
thấy.

Ngay thì vào em cũng phải
xin phép chú thêm má lên,
em hãy ra đi lên, mà đúng
đó đây, vì hôm nay trời có
mưa vài đám, cho nên
người đi ra đôn đất bấp
bằng lắm, kể cây người đi
ra thì lo xa, có lẽ là em
đang lên ma coi làm ở đây
hết các thứ lúa, bắp, mía
khoai, mè, đậu v.v... theo
như lời chỉ dẫn nói ở trong
bức thư trước.

Cần như là em phải coi
chợ biết cái nghề trồng
đâu để làm, theo phương
điện quốc-tế nói thì cũng
là một nghề có thể làm
giàu cho nước được.

(Thuật theo của G.S.)

Cách chào
Con nhà biết phép chào
nhiều cách khác nhau do
theo kẻ lớn người nhỏ, cho
xưng danh theo bậc người.

Củ họ tây làm chả
Củ họ tây (poireau) phải
vắt bỏ bớt lá xanh đi, lấy
khúc trắng, cắt ra tư khúc,
rửa cho sạch, bỏ vỏ nước
buổi-don với một vài củ
cải rốt gọi là rôm mà luộc.

Sau phải nấu ru vàng
rồi bỏ chắt vào trong nước
ru ấy mà nấu lại cho thiệt
chín. Nếu có nước ru
(chu) thì quay (rôti) hay
là nước ra-gu (Ragout) hoặc
nước thì nấu dộp (Daube)
thì chế thêm về càng tốt.

Đồ xá bán
Muốn làm đồ xá bán
đi hoặc thì phải lấy một phần
khoai tây, một phần cải-rôt
và một phần củ cải con non
rồi xắt ra vuông vức bằng
mười dăm con dài chừng 2
long tây; lại lấy thêm một
mớ dằm petit pois và đậu
haricots cũng con non
hết và một mớ măng tây
(asperges) cũng phải con
non hết thay; rồi cũng xắt
thật đều cỡ vừa mới mới
trên. Nếu có bông bắp cải
(chou-fleur) thì cắt từ chùm
phổ nhỏ bỏ vỏ, rồi bắt
nước sôi lên mà trung hết
cho chín.

Như muốn làm xúp mà
ăn, thì bỏ vỏ mà nấu với
nước buổi-don bỏ, hay
buổi-don ga cũng được.

Hôm nay những cách
nấu đồ tây chị chỉ cho em
cũng gần muốn hết rồi, vậy
đề lúc nào rảnh chị sẽ lần
lượt chỉ cho em làm ít
mon bánh mà mức đáng em
học làm mà để dành trong
nhà cho chú thêm dùng
mà trang miệng cũng tốt.

Mấy người mà không hay
đau vật không hay cam mao
thường hay; ít hay như đau
sổ mũi, ít hay ở cổ sấm sấm
mặt về đầu.

COLLYRE VERT
du Docteur MOTAIS
contre les conjonctivites
et la Trachome
THUỐC
ĐAU MẮT
Nước xanh
MOTAIS
專眼科博士
眼藥水
治一切眼疾
功效如神
每瓶五角
總發行所
大正三十四年
三月五日



Phiên nhóm của phòng Canh-nông hôm 31 Mars

(Tiếp theo trương như)

Số mới Đổng-pháp sản xuất. Sau một tuần... (Text continues with details of agricultural production and group activities)

Công nhân riêng các công việc... (List of tasks and responsibilities for the group members)

Sở Dân-thủy nhập-điền và việc Di - dân Bắc - kỳ... (Discussion on land acquisition and migration)

Chiến tranh... (Text discussing the impact of war on the community)

Phân việc thứ nhất... (List of tasks for the first division)

Phân việc thứ hai... (List of tasks for the second division)

Phân việc thứ ba... (List of tasks for the third division)

Phân việc thứ tư... (List of tasks for the fourth division)

Chương-trình cuộc lễ canh-nông có những gì?

(Tiếp theo trương như)

Khánh-hoàng ấy không những chỉ có quan-hệ... (Text describing the significance of the agricultural festival)

Ngài các không trên như đã kể... (Text mentioning specific individuals and their roles)

Chàng thì khôi-phái nổi như là ai... (Text describing a notable figure in the community)

Đông dân của dự-định công-nhò Đổng - pháp trong năm 1938... (Text about the planned agricultural festival for 1938)

Quan-hệ vụ cướp ở An-Lạc... (Text discussing the situation in An-Lac)

Khẩu súng lục của Thị vi dân mà có?... (Text about a handgun owned by a community member)

Đông dân của dự-định công-nhò Đổng - pháp trong năm 1938... (Text about the planned agricultural festival for 1938)

Đông dân của dự-định công-nhò Đổng - pháp trong năm 1938... (Text about the planned agricultural festival for 1938)

Kinh tế cuộc

Giá lúa

Table with 2 columns: Location (e.g., Lạc Thượng, Lạc Hạ) and Price (e.g., 4.25-4.50)

Bấp

Gòn

Dừa khô

Đường

Giá gạo

Hèo

Giá cao su

Giá bạc

Giá đồng bạc cũ

Vé quốc-trái

Muôn bán

1 số đất tọa lạc tại Chợ Lạc... (Text about land for sale)

Muôn lấy giấy thi về học... (Text about exam tickets)

Lần thứ nhất mới có ở xứ này

Đông dân của dự-định công-nhò Đổng - pháp trong năm 1938... (Text about the planned agricultural festival for 1938)

TIN VĂN

Trong năm vừa rồi, riêng một mình nước Nga đã sản xuất... (Text about Russian agricultural production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu nặng 285.385 tonneaux... (Text about ship production)

Trong số các đầu trâu đầu bò... (Text about livestock production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu... (Text about ship production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu... (Text about ship production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu... (Text about ship production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu... (Text about ship production)

Trong tháng Mars 1938 có 55 chiếc tàu... (Text about ship production)

Muôn bán... (Text about a sale or advertisement)